

ТС ВУ Е-ВУ. 117. 00065. P1

Серия ВУ № 0002167

## ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

для модификаций:	D000KE5	DA41KE5
Колесная формула / ведущие колеса	4x2 / передние	
Схема компоновки транспортного средства	переднеприводная	
Расположение двигателя	переднее поперечное	
Тип кузова / количество дверей	хэтчбек, цельнометаллический, несущий /5	
Количество мест для сиденья	5 (спереди - 2, сзади - 3)	
Габаритные размеры, мм		
- длина	4330	
- ширина	1800	
- высота	1609	
База, мм	2600	
Колея передних / задних колес, мм	1546 / 1557	
Масса транспортного средства в снаряженном состоянии, кг	1415	
Технически допустимая максимальная масса транспортного средства, кг	1715	
Технически допустимая максимальная масса, кг, приходящаяся:		
- на переднюю ось	919	
- на заднюю ось	796	
Максимальная масса прицепа, кг	буксировка прицепа не предусмотрена	
Двигатель внутреннего сгорания (марка, тип)	GEELY (Китайская Народная Республика) или ООО «Борисовский завод двигателей «Джили» (Республика Беларусь), <b>JLH-3G15TD</b>	
	с искровым зажиганием, четырехтактный	
- количество и расположение цилиндров	3, рядное	
- рабочий объем цилиндров, см <sup>3</sup>	1477	
- степень сжатия	10,5	
- максимальная мощность, кВт (мин <sup>-1</sup> ), по Правилам ООН №85	130 (5500)	110 (5500)
- максимальный крутящий момент, Нм (мин <sup>-1</sup> )	255 (1500-4000)	
Топливо	бензин с октановым числом не менее 92	
Система питания (тип)	распределенный впрыск топлива с электронной системой управлением	
Блок управления (маркировка)	UAES, MED17	
Форсунки (тип, маркировка)	UAES, INJ-PAA	
Воздушный фильтр (тип, маркировка)	с сухим бумажным элементом 6600001916 – Hengbo Holdings Co., Ltd. или 8890197766 – Avic Xinhang Aviation Industry Group Pingyuan Filter Co., Ltd	
Нагнетатель воздуха (тип, маркировка)	VT01 – VOFON Turbo Systems (Ningbo) Co., Ltd. или TCH-AAA – Borgwarner automotive components Co., Ltd.	
Глушитель шума впуска (маркировка)	6600002095 – Hengbo holdings Co., Ltd. или Avic Xinhang Aviation Industry Group Pingyuan Filter Co., Ltd.	

для модификаций:	D000KE5	DA41KE5
<b>Система зажигания (тип)</b>	UAES, бесконтактная, с электронным управлением	
Катушка (модуль) зажигания (маркировка)	IGC-PBA – Eldor automotive powertrain (Dalian) Co., Ltd, ZheJiang Wodell Technology Co., Ltd	
Свечи (маркировка)	SP – NGK Spark Plug (Shanghai) Co., Ltd или LD8RBIP – Zhuzhou Torch Spark Plug Co., Ltd	
<b>Система выпуска и нейтрализации отработавших газов</b>	два глушителя, два нейтрализатора	
Глушители (маркировка)	Katcon (Xiangtan) Emission Control Systems Co., Ltd. или Marelli Automotive Components(Changsha) Co., Ltd.	
- 1 ступень	6600002052 или 6600170380	
- 2 ступень	6600002053 или 6600170385 (обычная) или 6600114003 или 6600275799 (спортивная)	
Нейтрализатор (маркировка)	8889057369, Faurecia Emissions Control Technologies (Ningbo) Co., Ltd. или Ningbo Kesen Exhaust Gas Cleaner Manufacturing Co., Ltd.	
- 1 ступень	6600170387 или 6600002049, Katcon (Xiangtan) Emission Control Systems Co., Ltd. или Ningbo Kesen Exhaust Gas Cleaner Manufacturing Co., Ltd.	
- 2 ступень		
<b>Трансмиссия</b>	механическая	
Сцепление (марка, тип)	двойное, мокрое	
Коробка передач (марка, тип)	7DCT, Ningbo UMD Automatic Transmission Co., Ltd с автоматическим управлением	
- число передач	вперед – 7, назад – 1	
- передаточные числа		
I -	3,529	
II -	2,810	
III -	1,441	
IV -	1,047	
V -	1,086	
VI -	0,860	
VII -	0,725	
3.X -	2,905	
Главная передача (тип)	цилиндрическая	
- передаточное число	для I, III, IV, 3X - 4.647 для II, V, VI, VII - 3.435	

<b>Подвеска</b>			
Передняя (описание)	независимая, пружинная, типа МакФерсон, с гидравлическими телескопическими амортизаторами, со стабилизатором поперечной устойчивости		
Задняя (описание)	полузависимая, пружинная, на продольных рычагах, с гидравлическими телескопическими амортизаторами		
<b>Рулевое управление</b> (описание)	с электроусилителем		
- рулевой механизм (тип)	"шестерня - рейка"		
<b>Тормозные системы</b>			
Рабочая (описание)	гидравлический двухконтурный привод, с диагональным распределением на контуры, с вакуумным усилителем, с антиблокировочной системой (ABS), системой электронного контроля устойчивости (ESC), противобуксовочной системой (ASR), электронной системой распределения тормозного усилия (EBD) и системой помощи при экстренном торможении (BAS); тормозные механизмы передних и задних колес – дисковые		
Запасная (описание)	один из контуров рабочей тормозной системы		
Стояночная (описание)	система электронного стояночного тормоза (EPB)		
Вспомогательная (износостойкая) (описание)	-		
<b>Шины:</b>			
- обозначение размера	215/60 R17	215/55 R18	T125/80 R17
- индекс несущей способности для максимально допустимой нагрузки	96	95	99
- обозначение категории скорости	H	V	M
<b>Оборудование транспортного средства</b>	система вызова экстренных оперативных служб; система контроля давления и температуры воздуха в шинах (TPMS); подушки безопасности; система мультимедиа; по заказу: адаптивный круиз-контроль		

Руководитель органа по сертификации

подпись

С.Н. Поддубко

инициалы, фамилия

## ТС ВУ Е-ВУ. 117. 00065. Р1

Серия ВУ № 0002167

Перечень документов, явившихся основанием для оформления  
ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Элементы объектов технического регулирования, в отношении которых установлены требования безопасности	Наименование и происхождение документа, подтверждающего соответствие	Номер документа и дата выпуска
1	2	3
Выступающие части конструкции, пункт 11 ТР ТС 018/2011	Декларация о соответствии, Совместное закрытое акционерное общество "БЕЛДЖИ", Республика Беларусь	ЕАЭС № ВУ/112 11.01. ТР018 117 00167 с 03.11.2020 по 02.11.2024
Кондиционеры и холодильное оборудование, пункт 12 ТР ТС 018/2011	—"	—"
Возможность оснащения аппаратурой спутниковой навигации, пункт 13 ТР ТС 018/2011	—"	—"
Оснащение системой вызова экстренных оперативных служб пункт 13 <sup>1</sup> ТР ТС 018/2011	—"	—"
Интерфейс, пункт 15 ТР ТС 018/2011	—"	—"
Световозвращатели, Правила ООН № 3-02	Сообщение, Ministerio de Industria Comercio y Turismo, Spain, Испания	E9*48R05/13*6305*01 от 25.11.2020 E9*48R06/10*6306*01 от 25.11.2020
Устройства для освещения заднего регистрационного знака, Правила ООН № 4-00	—"	—"
Указатели поворота, Правила ООН № 6-01	—"	—"
Габаритные огни, сигналы торможения, Правила ООН № 7-02	—"	—"
Устойчивость к воздействию внешних источников электро- магнитного излучения и электромагнитная совместимость, Правила ООН № 10-05	—"	E9*10R05/01*22404*01 от 25.11.2020
Замки и петли дверей, Правила ООН № 11-04	—"	E9*11R04/01*1201*01 от 25.11.2020
Травмобезопасность рулевого управления, Правила ООН № 12-04	—"	E9*12R04/05*1179*00 от 21.07.2020

Приложение 2

Серия ВУ № 0002167

1	2	3
Эффективность тормозных систем, Правила ООН № 13Н	Сообщение, Ministerio de Industria Comercio y Turismo, Spain, Испания	E9*13HR00/17*6041*01 от 25.11.2020
Места крепления ремней безопасности, Правила ООН № 14-07	—"—	E9*14R07/08*1444*00 от 21.07.2020
Оснащение транспортных средств удерживающими системами, Правила ООН № 16-06	—"—	E9*16R06/10*1883*00 от 21.07.2020
Прочность сидений и их креплений, Правила ООН № 17-08	—"—	E9*17R08/04*1404*01 от 25.11.2020
Передние противотуманные фары, Правила ООН № 19-04	—"—	E9*48R05/13*6305*01 от 25.11.2020 E9*48R06/10*6306*01 от 25.11.2020
Травмобезопасность внутреннего оборудования, Правила ООН № 21-01	—"—	E9*21R01/03*1165*00 от 21.07.2020
Фонари заднего хода, Правила ООН № 23-00	—"—	E9*48R05/13*6305*01 от 25.11.2020 E9*48R06/10*6306*01 от 25.11.2020
Подголовники сидений, Правила ООН № 25-04	—"—	E9*17R08/04*1404*00 от 21.07.2020
Травмобезопасность наружных выступов, Правила ООН № 26-03	—"—	E9*26R03/03*1287*00 от 21.07.2020
Оснащение звуковыми сигнальными приборами, Правила ООН № 28-00	—"—	E9*28R00/05*6806*00 от 23.07.2020
Оснащение шинами, Правила ООН № 30-02*	Сообщение, RDW, Нидерланды	E4*30R02/20*121326*00 от 17.01.2020 E4-30R-02104666 от 03.11.2017 E4-30R-02104136 от 12.09.2017 E4-30R-0295678 от 07.09.2016 E4-30R-0283322 от 18.05.2015 E4-30R-0266250 от 12.05.2013 E4-30R-0252850 Ext.03 от 17.08.2016
	Сообщение, Государственный комитет по стандартизации Республики Беларусь (Госстандарт), Республика Беларусь	E28*30R02/20*2020*00 от 03.12.2020
Пожарная безопасность, Правила ООН № 34-03	Сообщение, Ministerio de Industria Comercio y Turismo, Spain, Испания	E9*34R03/01*1386*01 от 15.12.2020
Расположение педалей управления, Правила ООН № 35-00	—"—	E9*35R00/01*1143*00 от 21.07.2020

1	2	3
Задние противотуманные огни, Правила ООН № 38-00	Сообщение, Ministerio de Industria Comercio y Turismo, Spain, Испания	E9*48R05/13*6305*01 от 25.11.2020 E9*48R06/10*6306*01 от 25.11.2020
Механизмы измерения скорости, Правила ООН № 39-00	—"	E9*39R00/05*1600*00 от 21.07.2020
Оснащение безопасными стеклами, Правила ООН № 43-01	—"	E9*43R01/07*1374*01 от 28.10.2020
Оснащение устройствами непрямого обзора, Правила ООН № 46-04	—"	E9*46R04/05*16108*00 от 21.07.2020
Оснащение устройствами освещения и световой сигнализации, Правила ООН № 48-05, 48-06	—"	E9*48R05/13*6305*01 от 25.11.2020 E9*48R06/10*6306*01 от 25.11.2020
Внешний шум, Правила ООН № 51-02	—"	E9*51R02/10*6671*00 от 23.07.2020
Система мониторинга давления воздуха в шинах, Правила ООН № 64-02	—"	E9*64R02/02*1158*01 от 25.11.2020
Рулевое управление, Правила ООН № 79-02	—"	E9*79R02/01*1531*00 от 22.07.2020
Выбросы, Правила ООН № 83-06	—"	E9*83R-06/10/J*16445*01 от 15.12.2020
Максимальная мощность, Правила ООН № 85-00	—"	E9*85R00/07*6029*01 от 15.12.2020
Дневные ходовые огни, Правила ООН № 87-00	—"	E9*48R05/13*6305*01 от 25.11.2020 E9*48R06/10*6306*01 от 25.11.2020
Боковые габаритные огни, Правила ООН № 91-00	—"	—"
Защита водителя и пассажиров при фронтальном столкновении, Правила ООН № 94-03	—"	E9*94R03/01*1216*01 от 25.11.2020
Защита водителя и пассажиров при боковом столкновении, Правила ООН № 95-03	—"	E9*95R03/06*1176*00 от 21.07.2020
Расход топлива и выбросы углекислого газа Правила ООН № 101-01	—"	E9*101R01/07*6836*01 от 16.12.2020
Фары ближнего и дальнего света, Правила ООН № 112-00	—"	E9*48R05/13*6305*01 от 25.11.2020 E9*48R06/10*6306*01 от 25.11.2020
Защита транспортного средства от несанкционированного использования, Правила ООН № 116-00	—"	E9*116R00/05*1360*00 от 21.07.2020

Приложение 2

Серия ВУ № 0002167

1	2	3
<p>Уровень шума от качения шин, Правила ООН № 117-02*, стадия 2 Сопrotивление качению шин, Правила ООН № 117-02*, стадия 1</p>	<p>Сообщение, RDW, Нидерланды</p> <p>Сообщение, Ministry of Transport, Czech Republic</p>	<p>E4*117R02/09*10681*03 от 17.01.2020 E4*117R02/09*5087*06 от 16.01.2020 E4-117R-028424 S2WR2 от 01.12.2016 E4-117R-025125 S2WR2 от 30.05.2017 E4 117R-024471 S2WR2 Ext.08 от 09.11.2018 E8*117R02/10*0449*00 от 20.11.2020</p>
<p>Сцепление шин на мокром покрытии, Правила ООН № 117-02*</p>	<p>—"</p>	<p>—"</p>
<p>Органы управления транспортных средств – идентификация Правила ООН № 121-01</p>	<p>Сообщение, Ministerio de Industria Comercio y Turismo, Spain, Испания</p>	<p>E9*121R01/03*1341*00 от 21.07.2020</p>
<p>Системы отопления, Правила ООН №122-00</p>	<p>—"</p>	<p>E9*122R00/04*1313*00 от 24.07.2020</p>
<p>Передняя обзорность, Правила ООН №125-01</p>	<p>—"</p>	<p>E9*125R01/01*1145*01 от 26.10.2020</p>
<p>Обеспечение защиты пешеходов, Правила ООН №127-02</p>	<p>—"</p>	<p>E9*127R02/00*1106*00 от 24.07.2020</p>
<p>Внутренний шум, пункт 2 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011</p>	<p>Сертификат соответствия, Орган по сертификации продукции машиностроения «АКАДЕМ-СЕРТ» Общества с ограниченной ответственностью «АКАДЕМ-СЕРТ», № ВУ/112 049.01, Республика Беларусь</p>	<p>ЕАЭС ВУ/112 02.01. 117 00382 с 03.11.2020 по 02.11.2024</p>
<p>Содержание вредных (загрязняющих) веществ в воздухе обитаемого помещения транспортного средства, пункт 3 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011</p>	<p>Сертификат соответствия, Орган по сертификации продукции машиностроения «АКАДЕМ-СЕРТ» Общества с ограниченной ответственностью «АКАДЕМ-СЕРТ», № ВУ/112 049.01, Республика Беларусь</p>	<p>ЕАЭС ВУ/112 02.01. 117 00383 с 03.11.2020 по 02.11.2024</p>
<p>Вентиляция, отопление и кондиционирование, пункт 6 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011</p>	<p>—"</p>	<p>ЕАЭС ВУ/112 02.01. 117 00384 с 03.11.2020 по 02.11.2024</p>
<p>Системы очистки ветрового стекла от обледенения и запотевания, пункт 7 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011</p>	<p>—"</p>	<p>ЕАЭС ВУ/112 02.01. 117 00385 с 03.11.2020 по 02.11.2024</p>

Приложение 2

Серия ВУ № 0002167

1	2	3
Стеклоочистители стеклоомыватели, пункт 8 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011	Сертификат соответствия, Орган по сертификации продукции машиностроения «АКАДЕМ-СЕРТ» Общества с ограниченной ответственностью «АКАДЕМ-СЕРТ», № ВУ/112 049.01, Республика Беларусь	ЕАЭС ВУ/112 02.01. 117 00386 с 03.11.2020 по 02.11.2024
Оснащение системой вызова экстренных оперативных служб, пункт 17 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011	— " —	ЕАЭС ВУ/112 02.01. 117 00388 с 06.11.2020 по 05.11.2024
Маркировка и возможность идентификации, приложение № 7 к ТР ТС 018/2011	Декларация о соответствии, Совместное закрытое акционерное общество "БЕЛДЖИ", Республика Беларусь	ЕАЭС № ВУ/112 11.01. ТР018 117 00167 с 03.11.2020 по 02.11.2024

\* допускается установка шин, соответствующих критериям размерности, минимально допустимого индекса нагрузки, минимальной скоростной категории и имеющих отличные от указанных подтверждающие соответствие документы, при наличии на шинах маркировки по Правилам ООН № 30, а также по Правилам ООН № 117 при условии предоставления в орган по сертификации информации об указанной маркировке.

**Руководитель органа по сертификации**

\_\_\_\_\_   
подпись

**С.Н. Поддубко**

\_\_\_\_\_   
инициалы, фамилия



## ТС ВУ Е-ВУ. 117. 00065. Р1

Серия ВУ № 0002167

## ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

1. Место расположения и форма знака обращения на рынке государств – членов Таможенного союза:

На табличке изготовителя или рядом с табличкой изготовителя.

Единый знак обращения на рынке государств – членов Таможенного союза наносится в соответствии с Решением Комиссии Таможенного союза от 15 июля 2011г. № 711.

2. Место расположения таблички изготовителя:

На кузове, внизу на средней правой стойке в проеме передней пассажирской двери.

3. Место расположения идентификационного номера (код VIN):

3.1. На табличке изготовителя.

3.2. На кузове, под передним пассажирским сиденьем.

4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
У	4	К	8	6	2	2	Z	?	?	В	?	?	?	?	?	?

поз. 1-3: Международный идентификационный код изготовителя (WMI),  
**У4К** – Совместное закрытое акционерное общество «БЕЛДЖИ»  
 Республика Беларусь;

поз. 4: Обозначение колесной базы транспортного средства:  
**8** – 2500...2700 мм;

поз. 5: Обозначение длины транспортного средства:  
**6** – 4200...4400 мм;

поз. 6: Обозначение объема и типа двигателя:  
**2** – автомобиль с передним расположением бензинового двигателя объемом  
 1300...1500 см<sup>3</sup>;

поз. 7: Обозначение типа кузова транспортного средства:  
**2** – безрамный двухобъемный, пятидверный;

поз. 8: Обозначение типа привода коробки передач:  
**Z** – переднеприводная, с автоматическим управлением;

поз. 9: Контрольный символ;

поз. 10: Код года выпуска (модельного года) согласно таблице 1 Приложения № 7  
 к техническому регламенту Таможенного союза «О безопасности колесных  
 транспортных средств»;

поз. 11: Код сборочного завода:

**В** – Совместное закрытое акционерное общество «БЕЛДЖИ», Республика Беларусь;

поз. 12 - 17: Производственный номер транспортного средства.

Руководитель органа по сертификации

\_\_\_\_\_

подпись

С.Н. Поддубко

\_\_\_\_\_

инициалы, фамилия

ТС ВУ Е-ВУ. 117. 00065. P1

Серия ВУ № 0002167

**ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА****марка GEELY тип SX11 модификации D000KE5, DA41KE5,  
коммерческое наименование COOLRAY**